Państwowy Instytut Geologiczny
Państwowy Instytut Badawczy

Państwowa służba geologiczna
Państwowa służba hydrogeologiczna

EZ-240-65/2016/ 377/16/RŚ

Warszawa, dnia ....04.11.2016 r.

Wykonawcy biorący udział w postepowaniu

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę oprogramowania do zarządzania tożsamością użytkowników systemów PSG i PSH wraz z dostosowaniem systemów dziedzinowych – zakup nowych licencji (migracja licencji oprogramowania) wraz z wdrożeniem (usługa) - *Sygn. postępowania: EZ-240-65/2016*

I. WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SIWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielona poniżej odpowiedź pozostaje w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzuje lub uzupełnia postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowi ona zmianę SIWZ dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 ustawy i będzie stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

Pytanie nr 1:
„W § 9 umowy **Wykonawca wnosi o wprowadzenie limitu kar umownych**:
Propozycja zapisu:
„Łączna wysokość wszystkich kar umownych określonych w Umowie, jest ograniczona do 10% Wynagrodzenia".
Dopiero ustalenie limitu kar i odpowiedzialności pozwala na pełne oszacowanie kosztów i ryzyk umownych. Umowa nie powinna być także jednostronna i nakładać jedynie na Wykonawcę wysokich kar umownych, stąd zasady jest wniosek o określenie granic kar umownych, które Zamawiający – bez udowadniania szkody i jej wysokości w drodze procesu sądowego – może nałożyć na wykonawcę. . Limit taki pozwoli na oszacowanie ryzyka dla Wykonawcy związanego z realizacją przedmiotowej umowy a tym samy na możliwość zaoferowanie konkurencyjnej ceny oferty. Ponadto Zamawiający ustanawia prawa do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego w przypadku, gdy poniesiona szkoda jest wyższa niż naliczone kary umowne.
Czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę wzoru umowy we wnioskowany przez Oferenta sposób?"

Odpowiedź 1:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wzoru i wprowadzenie limitu kar umownych, tj. ograniczenia do 10 % Wynagrodzenia. Powyższe w ocenie Zamawiającego nie spełniłoby swojego celu, tj. nie zabezpieczałoby interesu Zamawiającego w przypadku niedopełnienia obowiązków przez Wykonawcę.

Pytanie nr 2:
„Oferent wnosi **o ograniczenie odpowiedzialności odszkodowawczej** w *§ 9 ust. 4* w następujący sposób:
Proponowany zapis:
„Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego kary umowne do wartości rzeczywiście poniesionej szkody z wyłączeniem utraconych korzyści ."
Oferent wnosi o wprowadzenie w *§ 9 ust. 4* wzoru Umowy ograniczenie wartości odszkodowania do wartości Umowy z wyłączeniem utraconych korzyści. Odpowiedzialność odszkodowawczą Oferent proponuje ograniczyć do wysokości rzeczywiście powstałej (faktycznie wyrządzonej) straty powstałej w razie ewentualnego naruszenia warunków umowy. W granicach określonych w umowie wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność odszkodowawczą za normalne następstwa swoich zachowań, ale z ograniczeniem jego odpowiedzialności do poniesionej przez Zamawiającego straty (szkody) z wyłączeniem utraconych korzyści. Przepis art. 361 § 2 k.c., pozwala stronom umowy określić reguły przypisania odpowiedzialności za szkodę i zakres obowiązku jej naprawienia. Zaproponowany przez Oferenta zapis ma na celu zrównoważenie interesów stron umowy w myśl zasady, iż celem odpowiedzialności odszkodowawczej nie jest wzbogacenie strony poszkodowanej, lecz wyłącznie usunięcie uszczerbku wywołanego określonym zdarzeniem. Dodatkowo przedmiotowy zapis pozwala precyzyjniej określić ryzyka i ewentualne koszty finansowe, które bierze na siebie wykonawca w związku z zawarciem umowy. Wobec powyższego, zaproponowany zapis, który w dalszym ciągu chroni Zamawiającego, uwzględnia również uzasadniony interes drugiej strony umowy.
Czy Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie do Umowy przedmiotowego zapisu?"

Odpowiedź 2:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie nr 3:
Oferent **wnosi o wprowadzenie** do § 9 wzoru umowy, zastrzeżenia, że kary z Umowy nie podlegają łączeniu.
Obecna treść zapisu może prowadzić do dublowania się kar a tym samym do bezpodstawnego wzbogacenia się Zamawiającego.
Czy Zamawiający wyraża zgodę na taką zmianę we wzorze Umowy?

Odpowiedź 3:
Zamawiający wyraża zgodę na zmianę Istotnych postanowień umowy poprzez dodanie w § 9 ust. 6 o następującej treści:
„kary z umowy nie podlegają łączeniu"

Pytanie nr 4:
„Oferent wnosi o zmniejszenie wysokości kar umownych wskazanych w § 9 w następujący sposób:
- **w § 9 ust. 1) z wysokości 20 % na 10 %**
- **w § 9 ust. 2) z wysokości 500 zł na 250 zł**

Wykonawca wskazuje, że zaproponowany przez Zamawiającego wymiar kar jest zbyt wysoki i nieadekwatny do przedstawionych okoliczności i w praktyce mógłby prowadzić do bezpodstawnego wzbogacenia Zamawiającego. Zachowanie kar w takiej wysokości przez Zamawiającego naraża Wykonawcę na wielkich rozmiarów ryzyko, co przedkładać się będzie na konieczność skalkulowania tej okoliczności w cenie oferty Wykonawcy i podwyższenia jej wartości. Wykonawca podkreśla, iż kary umowne stanowią znaczne ryzyko dla wykonawców, w praktyce kary te mogą okazać się wyższe niż wartość ewentualnie poniesionej szkody.
Czy Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie do Umowy przedmiotowego zapisu?"

Odpowiedź 4:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmniejszenie wysokości kar umownych.

Pytanie nr 5:
„Oferent wnosi ***o wykreślenie zapisu „bez zastrzeżeń"***
Czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę wzoru umowy we wnioskowany przez Oferenta sposób?
W ocenie oferenta podpisanie przez Zamawiającego protokołu Odbioru stanowi potwierdzenie, a tym samym uznanie za należycie wykonania Przedmiotu Umowy. Oferent wyjaśnia, że zgodnie z orzecznictwem nieistotne wady, nie wpływające na korzystanie z przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, nie mogą wstrzymywać procedury odbiorowej i możliwości odmowy odbioru:
„Oddanie dzieła nie powoduje wymagalności wierzytelności przyjmującego zamówienie o wynagrodzenie, gdy oddane dzieło jest dotknięte wadą istotną, czyniącą je niezdatnym do zwykłego użytku lub sprzeciwiającą się wyraźnie umowie. Jeżeli natomiast dzieło ma tylko wadę nieistotną, jego oddanie powoduje, w myśl art. 642 § 1 k.c., wymagalność wierzytelności przyjmującego zamówienie o wynagrodzenie za dzieło." OSNC 1998/10/167, Biul.SN 1998/7/10, Pr.Gosp. 1998/10/15, M.Prawn. 1999/11/28
W przeciwnym wypadku Oferent wnosi o wyjaśnienie znaczenia przedmiotowego zwrotu – kiedy Zamawiający "uzna", iż Przedmiot Umowy został należycie wykonany?"

Odpowiedź 5:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę i wykreślenie zapisu „bez zastrzeżeń". Ocena należytego wykonania Umowy jest wyłączną kompetencją Zamawiającego, natomiast warunki odbioru produktów zostały ściśle określone w SIWZ.

Pytanie nr 6:
„Czy Zamawiający wyraża zgodę **na dodanie** w § 9 o następującej treści:
„W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiada Zamawiający (także w okresie gwarancji), Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto".
Czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę wzoru umowy we wnioskowany przez Oferenta sposób?"

Odpowiedź 6:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie nr 7:
„Oferent wnosi ***o dodanie do treści Definicji „Zgłoszenia"*** bowiem obecna forma zapisu jest zbyt ogólna i nieprecyzyjna. Wobec czego Oferent wnosi o wprowadzenia do Umowy wzoru przedmiotowego zgłoszenia, określającego minimalny zakres informacji jaki zostanie Wykonawcy przekazany lub też zmianę formy zapisu, poprzez wskazanie danych jakie zostaną Wykonawcy przekazane. Ponadto oferent wnosi o zmianę zapisu in fine w następujący sposób:
Propozycja zapisu:
„(...) Zgłoszenie określać będzie wszelkie niezbędne dane możliwe do określenia przez Zamawiającego, a w szczególności ....., co umożliwi Wykonawcy podjęcie działań zmierzających do zdiagnozowania faktycznej przyczyny wady/usterki."
Oferent pragnie podkreślić, iż nie sposób przyjąć, iż Wykonawca nie znając zakresu usterki i podstawowych danych związanych z jej wystąpieniem będzie w stanie zdiagnozować przyczynę usterki oraz ją usunąć. Na etapie weryfikacji danych przekazanych przez Zamawiającego może pojawić się konieczność uzyskania dodatkowych informacji niezbędnych do eliminacji usterki a wstępne informacje przekazane przez Zamawiającego, z uwagi na ich ogólnych charakter, mogą jedynie być wyznacznikiem zdiagnozowania przyczyny przedmiotowej usterki.

Czy Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie do Umowy przedmiotowego zapisu?"

Odpowiedź 7:
Zamawiający nie wyraża zgody na wprowadzenie do Istotnych postanowień umowy wyżej wymienionego zapisu.

Pytanie nr 8:
„Oferent wnosi o doprecyzowanie § 6 wzoru umowy w zakresie gwarancji poprzez dodanie na końcu dodatkowego ust. 6 o następującej treści:
Propozycja zapisu:
Strony zgodnie postanawiają o wyłączają rękojmi w zakresie licencjonowanego oprogramowania standardowego oraz stosowania w tym zakresie warunków licencji i gwarancji jakości producenta danego oprogramowania.
Oferent wnosi o wyłączenie wprost rękojmi na oprogramowanie. Zasadność takiej zmiany znajduje odzwierciedlenie w tym, iż rękojmia zgodnie z kodeksem cywilnym świadczona jest bezpośrednio przez Wykonawcę, który w przypadku oprogramowania podmiotów trzecich nie jest w stanie jej zrealizować, bowiem nie jest uprawniony do ingerowania w strukturę oprogramowania. Ponadto licencjobiorcy de facto nie przysługują roszczenia z tytułu rękojmi za wady rzeczy sprzedanej, gdyż po pierwsze, w wypadku udzielenia licencji nie mamy do czynienia ze sprzedażą w rozumieniu art. 535 KC, po drugie zaś oprogramowanie nie jest rzeczą, po trzecie, przy udzielaniu licencji w żadnym wypadku nie dochodzi do sprzedaży (cesji) praw, gdyż pozostają one przy licencjodawcy. Wynika stąd wniosek, że z tytułu wad jakościowych oprogramowania nie można podnosić roszczeń opartych na rękojmi za wady rzeczy (lub prawa) sprzedanej, gdyż udzielenie licencji nie jest sprzedażą w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego, jest zaś umową od niej odrębną i specyficzną. Co za tym idzie, nie można sądzić, że program komputerowy podlega tradycyjnej sprzedaży, gdy idzie o udzielenie komuś prawa do korzystania z tego programu na wskazanym polu eksploatacji. Ponadto Oferent nie może przekazać Zamawiającemu licencji na oprogramowanie standardowe z prawem do modyfikacji. W tym zakresie może mieć zastosowanie licencja producenta przy jednoczesnym złożeniu przez Wykonawcę oświadczenia, że cały System będzie spełniał oczekiwaną przez Zamawiającego funkcjonalność.
Czy wobec powyższego Zamawiający wyraża zgodę na zmianę wzoru umowy we wnioskowany przez Oferenta sposób?"

Odpowiedź 8:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Pytanie nr 9:
„Oferent wnosi o zmianę treści § 9 wzoru Umowy poprzez zastąpienie określenia „opóźnienia" we wszystkich opisanych w przedmiotowym ustępie karach umownych na karę za wstąpienie „zwłoki" oraz o naliczanie kary umownej od wartości danego etapu prac, a w przypadku usuwania wad czy usterek w okresie gwarancji jakości od wartości wyłącznie naprawianego elementu.
Zapis o naliczaniu kar umownych za wystąpienie zwłoki pozwoli na oszacowanie ryzyka dla Wykonawcy związanego z realizacją przedmiotowej umowy a tym samy na możliwi zaoferowanie konkurencyjnej ceny oferty. Ponadto zapis ten jest zapisem niezgodnym z ogólnymi zasadami k. cywilnego i zobowiązań umownych, a w szczególności z art. 476 k.c. Obecny zapis § 31 ust 1 pkt a i b wzoru Umowy prowadzi do naruszenia art 56 i art. 353^1 kodeksu cywilnego oraz 484 § 2 k.c., art. 491 § 2 k.c. jak i art. 494 k.c. w związku z art. 14 oraz art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp. Proponowany przez Zamawiającego zapis o karach umownych za opóźnienie prowadzi de facto do rozszerzenia odpowiedzialności na Wykonawcę za wszelkie okoliczności powodujące zmiany terminów realizacji, co powoduje brak możliwości oceny ryzyka związanego z umowa, co przedkłada się na niemożność oszacowania ceny oferty. Jak wskazuje Sąd Apelacyjny w Gdańsku w wyroku z 18 czerwca 2013 r., V ACa 266/13: *„[w] języku potocznym pojęcie „opóźnienie" i „zwłoki" używane są zamiennie i traktowane jako synonimy. Z samego posłużenia się zwrotem „za opóźnienie" nie można wyprowadzać niewątpliwej woli stron, co do rozszerzenia zakresu odpowiedzialności powoda za*

nieterminowe wykonanie zobowiązania w porównaniu do regulacji wynikającej z art. 483 § 1 KC w zw. z art. 471 KC".
W powołanym wyroku Sąd wskazuje dalej, że "[j]eśli zatem pozwany rozumie postanowienie zastrzegające karę umowną za nieterminowe wykonanie prac powoda w ten sposób, że jest to odpowiedzialność absolutna obejmująca także przyczyny opóźnienia leżące po stronie pozwanego, to takie postanowienie umowne należałoby ocenić jako sprzeczne z zasadami współżycia społecznego i w konsekwencji uznać za bezwzględnie nieważne na podstawie art. 58 § 2 KC".
Czy wobec powyższego Zamawiający wyraża zgodę na zmianę wzoru umowy we wnioskowany przez Oferenta sposób?"

Odpowiedź 9:
Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę.

Migracja licencji
W związku z oczekiwaniem, zamieszczonym w pkt.1 Załącznika nr 1 do SIWZ (str. 16), migracji z posiadanych przez Zamawiającego licencji Identity and Access Management Suite do licencji Oracle Enterprise Information Security Suite w liczbie 2 (procesory) zwracamy się o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

Pytanie nr 10:
Czy wymienione w tabeli licencje Oracle Enterprise Information Security Suite są już w posiadaniu Zamawiającego, czy też Zamawiający zamierza je zamówić w przedmiotowym zapytaniu?
Odpowiedź 10:
Zamawiający nie posiada licencji Oracle Enterprise Identity Services Suite. Zamawiający zamierza je zakupić w wyniku przedmiotowego postępowania przetargowego.

Pytanie nr 11:
Czy Zamawiający posiada już jakąś ilość licencji Oracle Enterprise Information Security Suite? Jeżeli tak prosimy podać liczbę posiadanych licencji.
Odpowiedź 11:
Zamawiający nie posiada licencji Oracle Enterprise Identity Services Suite.

W związku z możliwością złożenia oferty równoważnej zgodnie z art.29 ustawy PZP zwracamy się z prośbą o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania:
Pytanie nr 12:
Prosimy o podanie liczby użytkowników, w podziale na użytkowników wewnętrznych i zewnętrznych, którzy będą korzystać z przedmiotowego Systemu Zarządzania Tożsamością.
Odpowiedź 12:
Szacowana liczka użytkowników wynosi:

a) 2000 użytkowników wewnętrznych (w tym konta techniczne i testowe)
b) 1000 użytkowników zewnętrznych

Pytanie nr 13:
Jaka jest przewidywana, docelowa liczba użytkowników, która ma być obsługiwana przez System?
Odpowiedź 13:
Docelowa liczba użytkowników, która ma być obsługiwana przez System wynosi 3500 użytkowników.

Pytanie nr 14:
Prosimy o wymienienie wszystkich funkcjonalności faktycznie wdrożonych i użytkowanych w aktualnie posiadanym przez Zamawiającego systemie Zarządzania Tożsamością?
Odpowiedź 14:
Zamawiający wykorzystuje aktualnie posiadane produkty do autoryzacji i autentykacji użytkowników z wykorzystaniem mechanizmów SSO.

Pytanie nr 15:
Z jakimi systemami dziedzinowymi (systemy i aplikacje), proszę wymienić, oraz w jakim zakresie* jest zintegrowany obecnie użytkowany przez Zamawiającego system Zarządzania Tożsamością?
***Przez zakres integracji rozumiemy sposób integracji:**
- **Jednokierunkowy** – gdy informacje z integrowanego systemu bądź aplikacji są jedynie czytane przez bieżący system Zarządzania Tożsamością bądź bezpośrednio z systemu dziedzinowego, bądź to za pośrednictwem innego medium (np. pliki płaskie)
- **Dwukierunkowy z manualną aprowizacją** – gdy informacje z integrowanego systemu bądź aplikacji są czytane przez bieżący system Zarządzania Tożsamością bądź bezpośrednio z systemu dziedzinowego, bądź to za pośrednictwem innego medium (np. pliki płaskie) natomiast komunikacja zwrotna (provisioning) następuje za pomocą działania manualnego (e-mail, zadanie w portalu lub założenie zgłoszenia helpdesk)
- **Dwukierunkowy** – gdyż zarówno odczyt, jak i zapis realizowany jest wyłącznie za pomocą dedykowanego połączenia (np. agent, konektor)
Odpowiedź 15:
Obecnie Zamawiający nie posiada zintegrowanych systemów i aplikacji z Systemem Zarządzania Tożsamością.

Pytanie nr 16:
Oferent zwracam się z zapytaniem dotyczącym treści pkt 18.2. SIWZ czy Zamawiający potwierdza, że jedynym kryterium oceny ofert jest cena?
Zgodnie bowiem z treścią art. 91 ust. 2a ustawy Prawo zamówień publicznych:
2a. (354) Zamawiający, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2, oraz ich związki kryterium ceny mogą zastosować jako jedyne kryterium oceny ofert lub kryterium o wadze przekraczającej 60%, jeżeli określą w opisie przedmiotu zamówienia standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia oraz wykażą w załączniku do protokołu w jaki sposób zostały uwzględnione w opisie przedmiotu zamówienia koszty cyklu życia, z wyjątkiem art. 72 ust. 2 i art. 80 ust. 3.
Mając powyższe na uwadze czy zachodzą przesłanki do wyłączenia zastosowania powyższego przepisu w zakresie kryterium ceny na poziomie 60%?
Odpowiedź 16:
PIG-PIB **nie jest** zamawiającym o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn.zm).
Do zamawiających, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp zalicza się jednostki sektora finansów publicznych w rozumieniu przepisów o *finansach publicznych* oraz inne państwowe jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej. PIG-PIB nie jest ani jednostką sektora finansów ani państwową jednostką organizacyjną nie posiadająca osobowości prawnej.
Przepis art. 91 ust. 2a znowelizowanej ustawy *Prawo zamówień publicznych* stanowi, że „*Zamawiający, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2, oraz ich związki* .....".
Z uwagi na to, że PIG-PIB nie jest żadnym z podmiotów, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 Pzp ani też związkiem tych podmiotów – przepis ten nie znajduje zastosowania do PIG-PIB.
W związku z powyższym Zamawiający potwierdza, że jedynym kryterium oceny ofert jest cena.

Pytanie nr 17:
W punkcie 1. Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia- ostatni akapit na str. 20 SIWZ, Zamawiający wymaga aby usługi zaawansowanej asysty technicznej świadczone były przez inżyniera będącego pracownikiem producenta oprogramowania zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie, czy poprzez termin „pracownik producenta oprogramowania" Zamawiający rozumie osobę zatrudnioną na podstawie umowy o pracę czy też osobę będącą w innym stosunku np. Umowa o współpracę, Umowa partnerska, itp.
Odpowiedź 17:
Zamawiający dopuszcza możliwość zatrudnienia, w ramach usługi zaawansowanej asysty technicznej, inżyniera będącego pracownikiem producenta oprogramowania na podstawie: Umowy o współpracy lub Umowy partnerskiej, pod warunkiem oddelegowania tych osób do pracy w ramach zawartej Umowy, na warunkach określonych w SIWZ.

Pytanie nr 18:
Zamawiający użył w załączniku nr 1 do SIWZ nazwy licencji pakietu: Oracle Enterprise Information Security Suite.
Czy w SIWZ nie wkradła się pomyłka w ww. nazwie licencji? Czy prawidłowa nazwa licencji to Oracle Enterprise Identity Services Suite?
Odpowiedź 18:
Zamawiający informuje, że poprawna nazwa licencji to Oracle Enterprise Identity Services Suite.

Powyższe wyjaśnienia oraz zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert.
Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

ZASTĘPCA DYREKTORA
Państwowego Instytutu Geologicznego
Państwowego Instytutu Badawczego
DYREKTOR ds. GEOINFORMACJI
dr Tomasz Natęcz